

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

03.06.2025

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Sanierung und Erweiterung des Schulsprenghels
Lana II: Liquidierung des Kostenanteils - 10.
Rate 2025**

**Ristrutturazione e l'ampliamento dell'istituto
comprensivo Lana II: liquidazione della quota
di spesa - 10° rata 2025**

Vorausgeschickt,

dass mit Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Lana Nr. 241 vom 27.05.2014 das Ausführungsprojekt für die Sanierung und Erweiterung des Schulsprengels Lana II für einen mutmaßlichen Gesamtbeitrag von 11.960.348,34 € genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 23 vom 22.12.2015 die Abänderung der Vereinbarung zwischen den Gemeinden Lana, Tisens und Tscherms für die Verwaltung der Mittelschule Lana genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Marktgemeinde Lana protokolliert am 30.05.2025 Nr. 0008675, mit welchem die Gemeinde Tisens ersucht wird den Kostenanteil in Höhe von 14.674,00 € – 10. Rate für das Jahr 2025 zu bezahlen;

Nach kurzer Diskussion wird es als notwendig erachtet den Betrag von 14.674,00 € zugunsten der Marktgemeinde Lana zu liquidieren;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (IAeK-GoO8TyuSh7l3gmdQB2F032v2P2ur3pObdTY-fqQk=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (XsImOydaVS2PFaCfNH5lHg8fHp7QQaQAC5Yc7K-Z4SoU=);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

Premesso

che con la delibera del Consiglio comunale di Lana n. 241 del 27/05/2014 è stata approvata il progetto preliminare per la ristrutturazione e l'ampliamento dell'istituto comprensivo Lana II per un importo complessivo di € 11.960.348,34;

che con delibera del Consiglio comunale n. 23 del 22/12/2015 è stata approvata la modifica della convenzione dei Comuni di Lana, Tesimo e Cermes concernente l'amministrazione della scuola media di Lana;

Vista la lettera del Comune di Lana, protocollato al 30/05/2025 n. 0008675, nella quale viene richiesta il Comune di Tesimo di liquidare la quota di spesa di € 14.674,00 – 10. rata per l'anno 2025;

Dopo una breve discussione, si ritiene necessario liquidare l'importo di € 14.674,00 a favore del Comprensorio Burgraviato;

Visto il regolamento comunale di contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (IAeKGoO8TyuSh7l3gmdQB2F032v2P2ur3pObdTYfqQk=)
- alla regolarità contabile (XsImOydaVS2PFaCfNH5lHg8fHp7QQaQAC5Yc7KZ4SoU=);

Visto lo statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni Regione Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

- | | |
|---|---|
| 1) der Marktgemeinde Lana den Kostenanteil in Höhe von 14.674,00 € - 10. Rate für das Jahr 2025 zu liquidieren; | 1) di liquidare al Comune di Lana la quota di spesa di € 14.674,00 – 10. rata per l'anno 2025; |
| 2) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr 2025 angelastet, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist: | 2) di imputare la spesa al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025 come risulta dal seguente prospetto dove risulta la necessaria disponibilità di fondi: |

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
210	2025	04022.03.10200	40230	14.674,00 €

- | | |
|--|--|
| 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären. | 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018. |
|--|--|

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntniserlangung reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale